



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Brighton Road Swing Bridge	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-170012/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client R.059792.204	Date 2016-07-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-035-2161	
File No. - N° de dossier PWL-6-39002 (035)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-12	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Woodhall, Lauren	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl035
Telephone No. - N° de téléphone (416) 512-5873 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC-TPSGC Joseph Shepard Building 32 4900 Yonge Street Toronto, ON M2N 6A6	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
EQ754-170012/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
R.059792.204

N° de la modif - Amd. No.
Amd 004
File No. - N° du dossier
PWL-6-39002

Id de l'acheteur - Buyer ID
pwl035
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Modification 004 à l'invitation à soumissionner

La présente modification vise à répondre aux questions des proposants et à intégrer des changements à la section suivante de la demande de propositions (DP) : Énoncé de projet.

Modifications à la demande de propositions

- (i) Source : Énoncé de projet, 3.1, Services requis (SR), SR Études conceptuelles, 6.7 Buts et objectifs généraux du projet, paragraphe g)

Les proposants doivent suivre les instructions suivantes :

Supprimer dans son intégralité.

Insérer : Fournir le nouveau matériel mécanique, hydraulique, électrique et de commande, le câblage et la tuyauterie requis pour une exploitation du pont sans dérangement et à faible entretien pour une durée de 75 ans. Proposer au moins deux solutions de commande et d'exploitation entièrement automatiques, dont au moins une fondée sur des commandes à logique programmée. Le ministère utilisateur fournira de l'information et des directives pour le choix de composants normalisés pour les mécanismes du pont tournant, les composants hydrauliques et le matériel électrique et de commande.

- (ii) Source : Énoncé de projet, 3.1, Services requis (SR), SR Études conceptuelles, 6.7 Buts et objectifs généraux du projet, paragraphe i)

Les proposants doivent suivre les instructions suivantes :

Supprimer dans son intégralité.

Insérer : Fournir des barrières pour la circulation, des panneaux, de la signalisation, de l'éclairage, etc. Le ministère utilisateur fournira de l'information et des directives pour le choix de

N° de l'invitation - Sollicitation No.
EQ754-170012/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
R.059792.204

N° de la modif - Amd. No.
Amd 004
File No. - N° du dossier
PWL-6-39002

Id de l'acheteur - Buyer ID
pwl035
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

composants normalisés des systèmes électriques et de commande, le système de contrôle de la circulation, le système de barrière pour les véhicules et le système de distribution électrique.

Questions et réponses :

Q13. Nous aimerions obtenir des éclaircissements concernant la mention aux normes de l'APC présentement en cours de préparation aux paragraphes g) et i) de l'article 6.7 Buts et objectifs généraux du projet, Section R 6 Études conceptuelles, p. 44 de la DP.

R13. L'exigence a été modifiée. Voir ci-dessus.

Q14. Dans la DDP, page 11, section 4. Système électrique et de commande, b) ii) Lignes électriques souterraines.

Pourriez-vous clarifier s'il s'agit d'un conduit ou d'un câble sous-marin qui fournit l'alimentation électrique à la pile du pivot.

A14. Il y a deux lignes 6-3 qui relient le bâtiment principal à la jetée centrale. Il y a des câbles Teck qui reposent sur le fond du canal et y sont lestés avec des sacs de sable.

Il y a aussi deux câbles de 20 conducteurs qui relient le kiosque de l'autre côté du canal et sont aussi lestés avec des sacs de sable.

Le premier câble à 20 conducteurs se termine à la jetée centrale et dessert les commandes.

Le second câble à 20 conducteurs passe par la jetée centrale, en traverse le dessus en étant protégé par une gaine métallique, puis traverse le fond du canal pour atteindre les feux et la barrière à la circulation sur la rive nord du canal.

Toutes les autres modalités de la demande de soumissions restent inchangées.